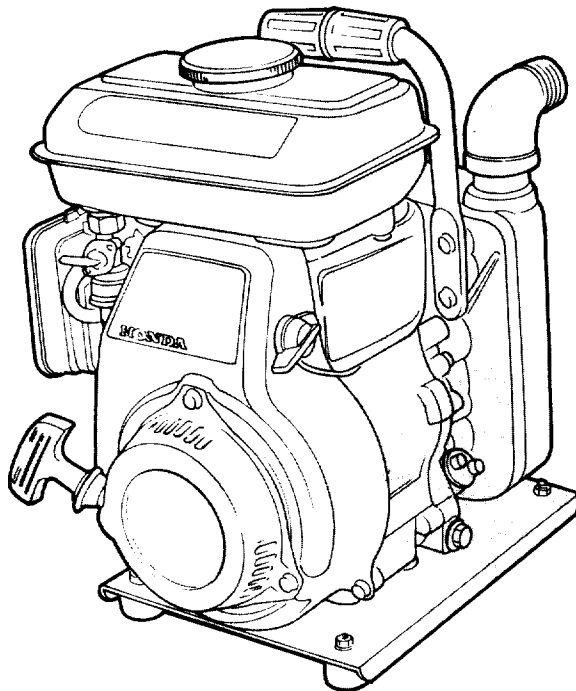


WATER PUMP

WASSER PUMPE

POMPE A EAU

BOMBA DE AGUA



OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MANUAL DE EXPLICACIONES

- ★ Flush the pump out by pumping clean water through it before shutting down.  
After flushing, drain the water.
- ★ Drain gasoline from fuel tank and carburetor. And change engine oil.
- ★ Leave engine with the starter rope pulled until resistance is felt to avoid dust coming into engine.
- ★ Store in a level surface, dry, dust-free area.

- ★ Spülen Sie die Pumpe mit sauberem Wasser durch, bevor Sie diese abstellen.  
Nach der Spülung, das Wasser auslassen.
- ★ Benzin aus dem Kraftstoffbehälter und Vergaser ablassen, außerdem Motoröl wechseln.
- ★ Ziehen Sie beim Einlagern des Motors die Anlasserschnur heraus, bis Widerstand zu apüren ist, damit kein Staub in den Motor eindringen kann.
- ★ An einem ebenen, trockenen und staubfreien Platz einlagern.

- ★ *Si on la stocke sans rinçage, la turbine peut être endommagée.  
Après le rinçage, vidanger l'eau.*
- ★ *Vidanger complètement l'essence du réservoir à essence et du carburateur. Changer l'huile moteur.*
- ★ *Laisser le moteur avec le câble du lancement tiré jusqu'à ce qu'on sent une résistance pour éviter une introduction de poussière au moteur.*
- ★ *Stocker le moteur dans un local horizontal, sec et libre de poussière.*

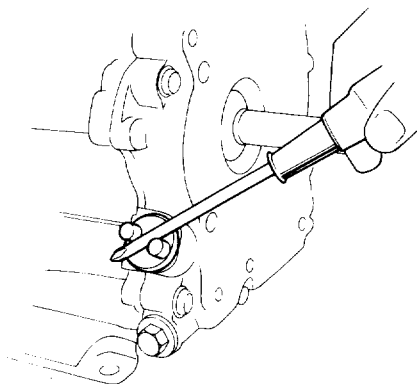
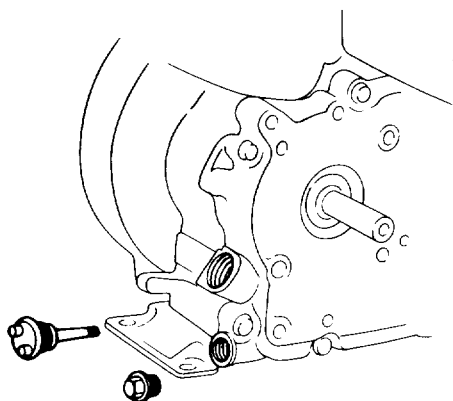
- ★ Limpie la bomba con chorro de agua bombeando el agua limpia por el interior de la bomba antes de parar el motor.  
Después de lavaje con chorro de agua, drenar el agua.
- ★ Drene completamente el combustible del tanque de combustible y del carburador.  
Cambie el aceite de motor.
- ★ Deje el motor con el cordón tirado hasta que se siente una resistencia para evitar introducción de polvo en el motor.
- ★ Almacene el motor en un local horizontal, seco y libre de polvo.

First 20 Hrs. operating

Nach 20 Betriebsstunden

*Premières 20 heures de fonctionnement*

Primeras 20 horas de operación



#### **Changing the engine oil:**

1. Remove the oil filler cap and drain plug to drain.
2. After installing the drain plug, refill the crankcase up to the filler neck with the recommended oil.
3. Reinstall the filler cap.

#### **Motoröl wechseln**

1. Entfernen Sie den Öleinfüllverschluß und die Ölablaßschraube, um das Öl abzulassen.
2. Nach dem Montieren der Auslaßschraube, das Kurbelgehäuse mit dem empfohlenen Öl bis auf den Einfüllstutzen wieder einfüllen.
3. Den Einfüllverschluß wieder montieren.

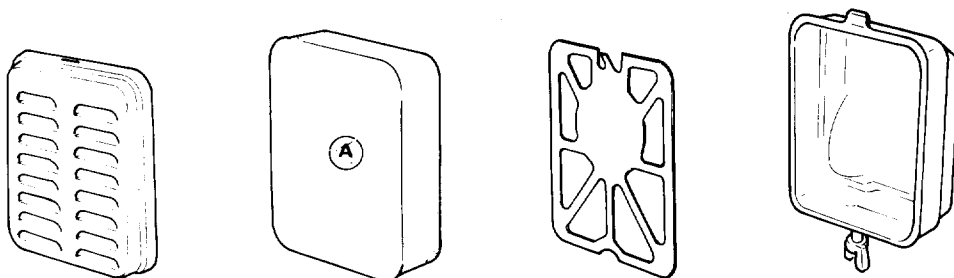
#### **Renouvellement de l'huile moteur:**

1. Retirer le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon de vidange pour vidanger l'huile.
2. Remettre le bouchon de vidange et remplir le carter moteur avec l'huile préconisée jusqu'au goulot de remplissage.
3. Remettre le bouchon de remplissage.

#### **Cambio del aceite de motor**

1. Quitar el tapón de llenado de aceite y el tapón de drenaje para drenar el aceite.
2. Después de instalar el tapón de drenaje, llenar el carter hasta el cuello de llenado con aceite recomendado.
3. Volver a instalar el tapón de llenado.

Every 50 Hrs. operating  
Alle 50 Betriebsstunden  
*Toutes les 50 heures de fonctionnement*  
Operación de servicio de cada 50-horas



#### **Clean element**

- ★ Wash "A" part (element) in cleaning solvent, after drying, soak in oil and squeeze out the excess.  
(No smoking and no open flame when cleaning)
- ★ Clean more frequently if operating in dusty areas.

#### **Luftfiltereinsatz reinigen**

- ★ Die Teile "A" (Luftfiltereinsatz) in Waschlösung waschen und nach dem Trocknen mit Öl durchtränken und dann das überschüssige Öl aus drücken.  
(Bei der Reinigung, Feuer und Rauchen verboten)
- ★ Falls der Motor unter sehr staubigen Betriebsverhältnissen gebraucht wird, so muß der Luftfilter entsprechend öfters gereinigt werden.

#### **Nettoyer l'élément**

- ★ *Laver les pièce "A" (element) dans un solvant, ensuite après avoir les séché les tremper dans l'huile et les exprimer.*  
(*Ne pas fumer ni approcher des flammes ouvertes lors du nettoyage.*)
- ★ *Nettoyer plus souvent, si le moteur soil utilisé dans une zone poussiéreuse.*

#### **Limpie el elemento**

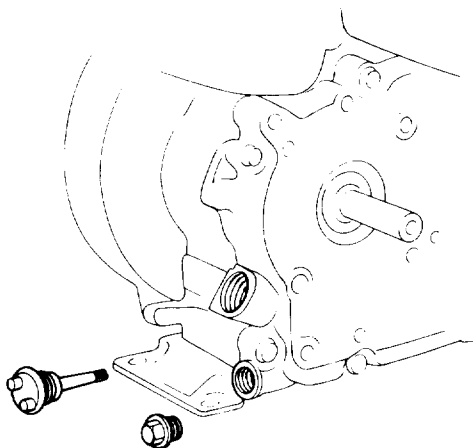
- ★ Lave las pieza "A" (elemento) en un disolvente limpiador, y después de scarle una vez, bañelas en el aceite mazclado aceite y exprímalas.  
(No fumar ni acercar llamas desnudas durante la limpieza.)
- ★ Limpie más frecuentemente si se utilice el motor en una zona polvorosa.

Every 100 Hrs. operating

Alle 100 Betriebsstunden

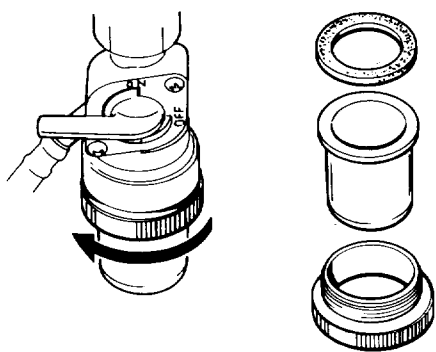
Toutes les 100 heures de fonctionnement

Operación de servicio de cada 100-horas



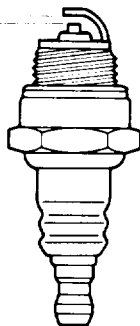
1. Change engine oil.
2. Clean fuel strainer.
  - ★ Wash removed parts in solvent, dry them thoroughly and install securely.
3. Clean spark plug and check gap.
  - ★ Use NGK B-4H or BR-4HS.

1. Motorölwechsel durchführun.
2. Kraftstofffiltersieb reinigen.
  - ★ Die ausgebauten Teile mit Waschlösung waschen und gründlich trocknen, dann wieder sachgemäß einbauen.
3. Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand der Kerze kontrollieren.
  - ★ Verwenden Sie NGK B-4H oder BR-4HS Zündkerzen.



1. Changer l'huile moteur.
2. Nettoyer le filtre à essence.
  - ★ Laver les pièces enlevées dans du solvant, les faire sécher complètement et les installer fermement.
3. Nettoyer les bougies et vérifier leur écartement.
  - ★ Utiliser NGK B-4H ou BR-4HS.

0.6–0.7 mm  
(0.024–0.027 in)



1. Cambie el aceite de motor.
2. Limpie el filtro de combustible.
  - ★ Lave las piezas desmontadas en la disolvente séquelas completamente e instáelas con seguridad.
3. Limpie la bujía y revise su juego.
  - ★ Utilice la NGK B 4H o BR-4HS.

- ★ Renew fuel tube every 3 years.
- ★ Kraftstoffleitungen alle 3 Jahre ersetzen.
- ★ Remplacer le tuyau d'arrivée d'essence tous les 3 ans.
- ★ Reemplacela la tubería de combustible cada tres años.

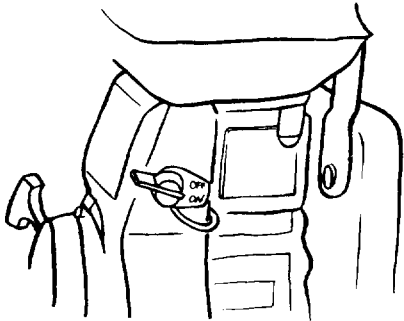
**When the engine will not start:**

**Wenn der Motor nicht anläßt:**

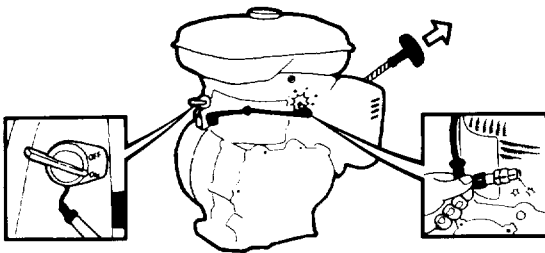
*Lorsque le moteur ne part pas:*

**Cuando el motor no arranque:**

1. Is the engine switch turned on?
1. Ist der Motorschalter eingeschaltet?
1. *Le commutateur du moteur est-il enclenché (ON)?*
1. ¿Está conectado el botón de contacto?



4. Is there a spark in the spark plug?
4. Spüht ein Zündfunke an der Zündkerze?
4. *La bougie d'allumage produit-elle une étincelle?*
4. ¿Genera chispas la bujía?



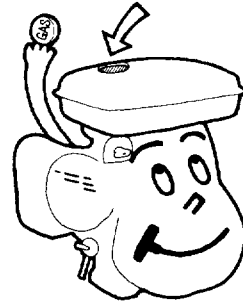
If OK, try to start the engine according to instructions.

Wenn in Ordnung, dann den Motor den Anweisungen nach anlassen.

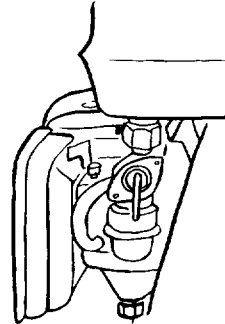
*Si ces contrôles sont positifs, essayer de mettre le moteur marche en suivant les instructions.*

En caso de estar en perfecto estado, tratar de arrancar el motor de acuerdo a las instrucciones.

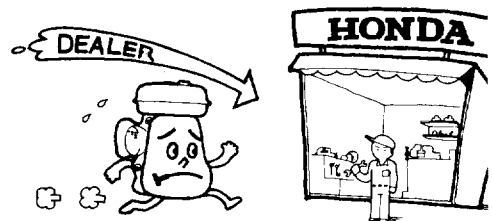
2. Is there enough fuel?
2. Gibt es genügend Kraftstoff?
2. *Le niveau de carburant est-il suffisant?*
2. ¿Hay suficiente combustible?



3. Is the fuel valve turned on?
3. Ist der Kraftstoffhahn geöffnet?
3. *Le robinet de carburant est-il ouvert?*
3. ¿Está abierto el grifo de combustible?



5. Take the pump to the dealer.
5. Die Pumpe dem Fachhändler bringen.
5. *Porter la pompe chez le concessionnaire.*
5. Llevar la bomba a su distribuidor.



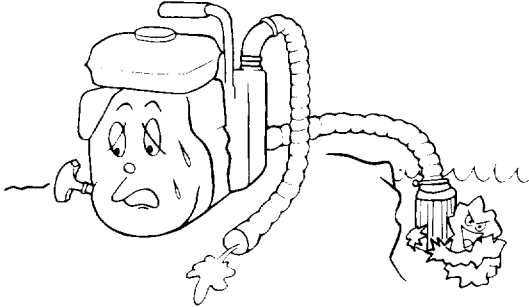
When the pump cannot pump the water:

Wenn die Pumpe kein Wasser herauf-pumpt:

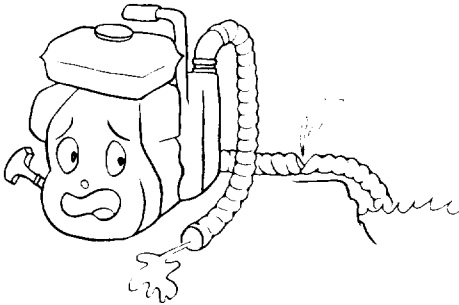
Lorsque la pompe ne peut pas puiser de l'eau:

Cuando la bomba no puede sacar el agua:

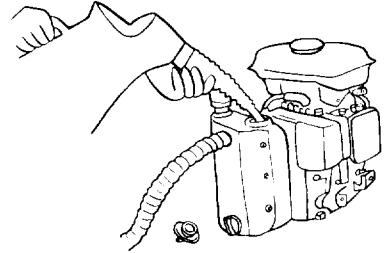
2. Isn't the strainer clogging?
2. Ist der Filter nicht gestopft?
2. *La crépine n'est-elle pas encrassée?*
2. ¿No está obstruída la cernidera?



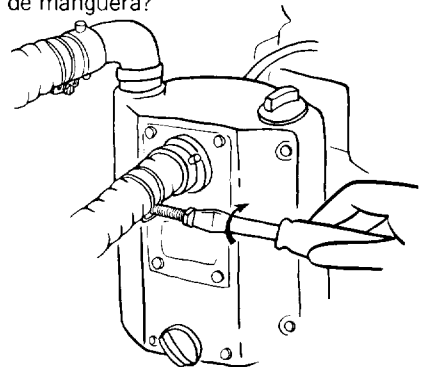
4. Isn't the suction and discharge hose damaged?
4. Sind Ansaug- und Förderschlauch nicht beschädigt?
4. *Est-ce que les tuyaux de décharge et d'aspiration sont abîmés?*
4. ¿Están dañadas las mangueras de succión y descarga?



1. Is the priming water fully?
1. Ist das Wasser zum Angießen voll?
1. *L'eau d'amorçage est-elle suffisante?*
1. ¿Está llena con el agua de cebado?



3. Is it securely to tighten the hose band?
3. Ist das Schlauchband sicher befestigt?
3. *La bande de tuyau est-elle fermement serrée?*
3. ¿Está firmemenete apretada la banda de manguera?



5. Isn't the suction head too high?
5. Ist der Saugkopf nicht beschädigt?
5. *Est-ce que la hauteur d'aspiration est tordue?*
5. ¿Está la cabeza de succión demasiado alta?

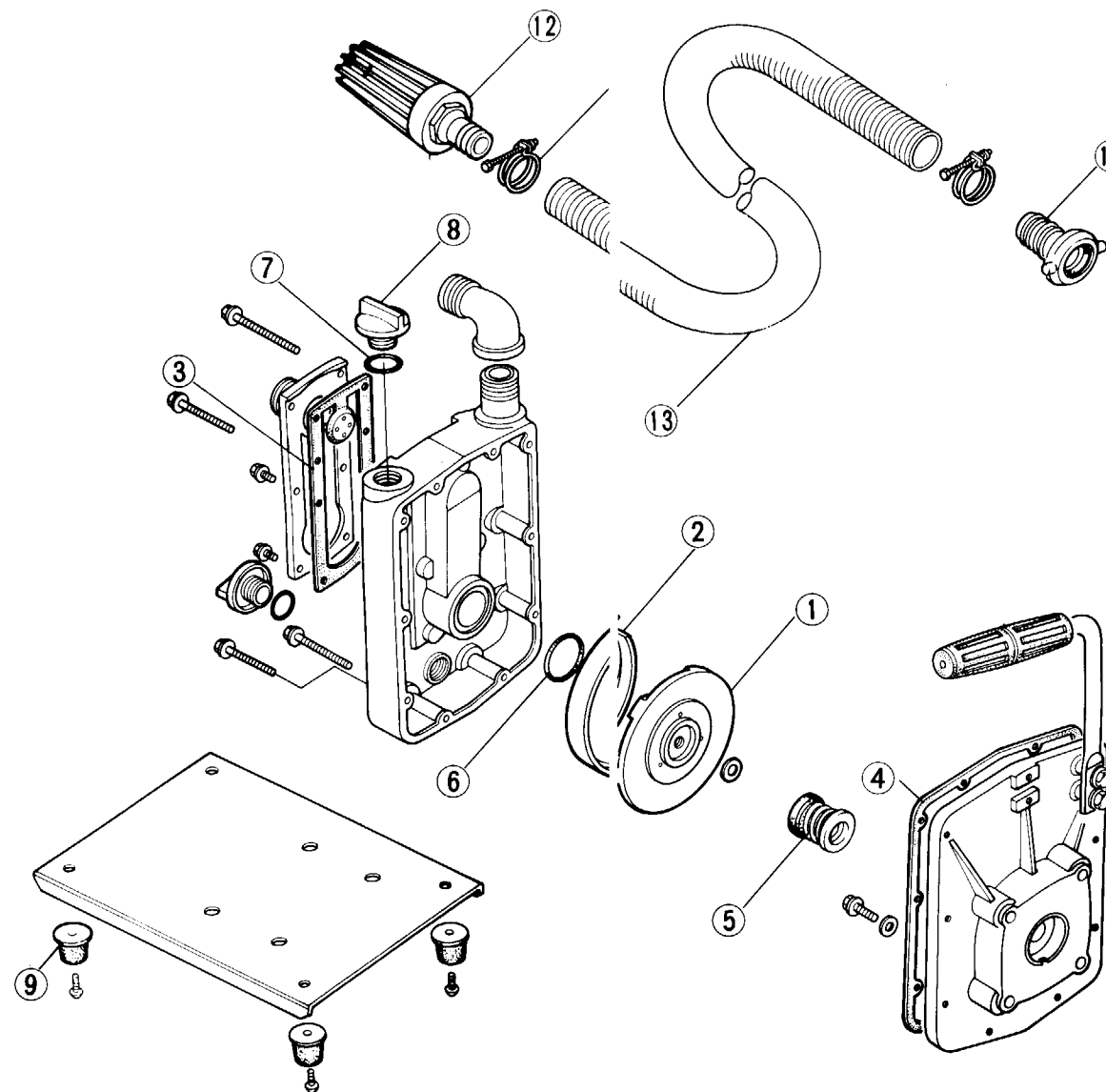


When ordering replacement parts, always specify model, serial number, as part number, description and quantity required.

- 1) IMPELLER
- 2) VOLUTE CASE
- 3) SUCTION PACKING
- 4) END PLATE PACKING
- 5) MECHANICAL SEAL
- 6) RING SEAL A
- 7) RING SEAL B
- 8) FILLER CAP
- 9) MOUNT RUBBER
- 10) COUPLING x 2 (Except for C type)
- 11) HOSE BAND x 3 (Except for C type)
- 12) STRAINER
- 13) HOSE (Only for DH type)

Beim Bestellen von Ersatzteilen stets die Modell- und Seriennummer sowie die Teilenummer, Beschreibung und erforderliche Stückzahl angeben.

- 1) FLÜGELRAD
- 2) VOLUTENGEHÄUSE
- 3) ANSAUGDICHTUNG
- 4) ENDPLATTENDICHTUNG
- 5) MECHANISCHER ABDICHTUNG
- 6) RINGABDICHTUNG A
- 7) RINGABDICHTUNG B
- 8) EINFÜLLVERSCHLUSS
- 9) TRÄGERGUMMI
- 10) KUPPLUNG x 2 (Außer C-Typ)
- 11) SCHLAUCHBAND x 3 (Außer C-Typ)
- 12) FILTER
- 13) SCHLAUCH (Nur für DH-Typ)



Lorsqu'on commande des pièces de rechange, toujours préciser les numéros de modèle et de série ainsi que les numéros, la désignation et la quantité de pièces à commander.

- 1) COURONNE MOBILE
- 2) CANAL COLLECTEUR
- 3) GARNITURE D'ASPIRATION
- 4) GARNITURE DE LA PLAQUE EN BOUT
- 5) JOINT D'ETANCHEITE MECANIQUE
- 6) JOINT D'ETANCHEITE A ANNEAU A
- 7) JOINT D'ETANCHEITE A ANNEAU B
- 8) BOUCHON DE REMPLISSAGE
- 9) MONTURE EN CAOUTCHOUC
- 10) ACCOUPLEMENT x 2 (Sauf le type C)
- 11) BANDE DE TUYAU x 3 (Sauf le type C)
- 12) CREPINE
- 13) TUYAU (Pour le type DH seulement)

Cuando se hace un pedido de piezas de repuesto, siempre especificar el número de modelo y el de serie, así como el de referencia, designación y cantidad de piezas pedida.

- 1) IMPULSOR
- 2) ENVOLTURA VOLUTA
- 3) EMPAQUE DE ASPIRACION
- 4) EMPAQUE DE PLACA DE EXTREMIDAD
- 5) SELLO MECANICO
- 6) SELLO DE ANILLO A
- 7) SELLO DE ANILLO B
- 8) TAPON DE LLENADOR
- 9) MONTURA DE CAUCHO
- 10) ACOPLAMIENTO x 2 (Excepto por Tipo C)
- 11) BANDA DE MANGUERA x 3 (Excepto por Tipo C)
- 12) CERNIDERA
- 13) MANGUERA (Para Tipo DH sólo)

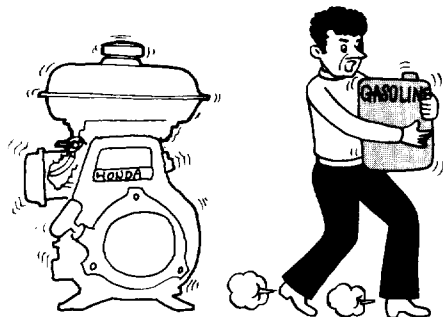
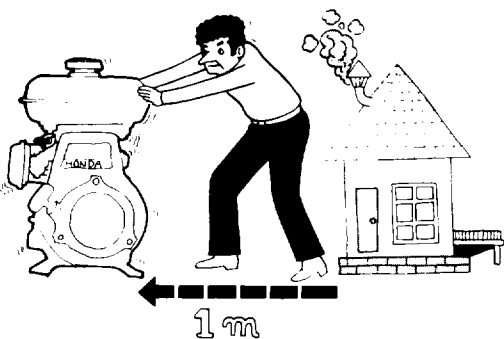


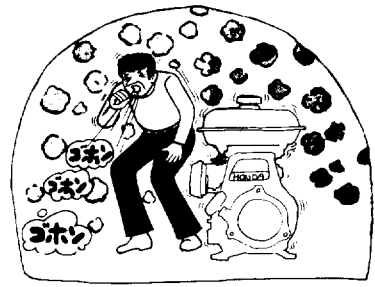
Thank you very much for purchasing the HONDA WA10, WA15 water pump.  
If any trouble should develop with your engine, consult your authorized HONDA dealer.

- ★ Keep engine at least 1 m (3 ft) away from buildings, etc., during operation.
- ★ Do not place inflammable objects near engine.
- ★ Do not replenish fuel during operation.  
Do not spill fuel when filling.
- ★ Do not use in confined area.  
Exhaust gases are harmful.
- ★ Never attempt to operate the pump without priming water.
- ★ Drain the water in the pump after using in freezing area.
- ★ Hold the pump securely to prevent tipping over or dragging, when using on a bank or shore.
- ★ On HONDA WA10/WA15, no corrosion protection from sea water is available.

Wir danken Ihnen, daß Sie sich für den HONDA WA10, WA15 entschieden haben. Sollten irgendwelche Störungen an Ihrem Motor auftreten, wenden Sie sich an Ihren HONDA-Fachhändler.

- ★ Während des Betriebs muß sich der Motor mindestens 1 Meter von Gebäuden usw. entfernt befinden.
- ★ Niemals leicht brennbare Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Motors aufbewahren.
- ★ Niemals Brennstoff bei laufendem Motor nachfüllen.  
Achten Sie darauf, daß beim Auftanken kein Brennstoff verschüttet wird.
- ★ Der Motor sollte unter keinen Umständen in einem geschlossenen Raum benutzt werden.  
Abgase sind schädlich.
- ★ Versuchen Sie niemals, die Pumpe ohne Säugungswasser zu betreiben.
- ★ In dem Gebiet, wo die Lufttemperatur unter Gefrierpunkt steht, nach dem Gebrauch das Wasser in der Pumpe auslassen.
- ★ Beim Gebrauch auf einem Dam oder an einem Ufer, die Pumpe sicher befestigen, damit sie nicht kippen oder nicht geschleppt werden kann.
- ★ Zu den Honda-Pumpe WA10/WA15 ist kein Schutzmittel gegen Seewasserkorrosion verwendbar.





*Nous vous remercions de votre décision d'acheter un HONDA WA10/WA15 .  
Si une quelconque défaillance se produit, il vous est recommandé de consulter le concessionnaire auprès duquel vous avez effectué l'achat, ou d'y porter l'appareil.*

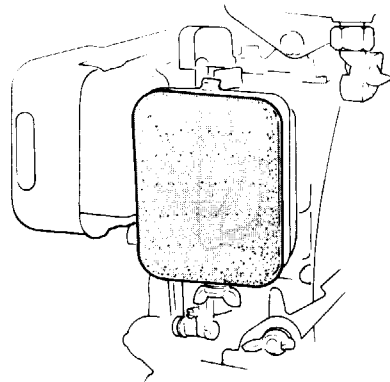
- ★ *Utiliser le moteur en l'éloignant des bâtiments, des constructions, etc., de 1 m. au moins durant l'opération.*
- ★ *Ne pas laisser des objets inflammables autour du moteur.*
- ★ *Ne pas faire le plein d'essence durant l'opération.  
Ne pas répandre l'essence lors de remplissage.*
- ★ *Ne pas le faire fonctionner dans un endroit clos.  
Les gaz d'échappement sont nocifs.*
- ★ *Ne jamais tenter de faire fonctionner la pompe sans la donner de l'eau d'amorçage.*
- ★ *Vidanger l'eau de la pompe une fois terminé le travail dans une région où la congélation se produit.*
- ★ *Fixer la pompe fermement afin d'éviter son renversement ou son traînage lors de son utilisation sur un talus ou sur un rivage.*
- ★ *Sur HONDA WA10/WA15, aucun agent anti-corrosif n'est disponible contre l'eau de mer.*

Deseamos expresar le nuestro más vivo agrade cimientto por la adquisición que acaba de hacer de este producto HONDA WA10/WA15.

Si se le presenta algún problema en relación con la unidad acuda al distribuidor de quién la ha comprado.

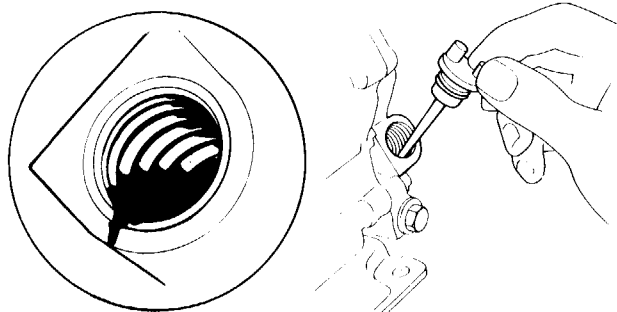
- ★ *Utilice el motor alejándolo al menos un metro de los edificios, etc. durante la operación.*
- ★ *Ne deje ningún objeto inflamable alrededor del motor.*
- ★ *No llene el combustible durante la operación.  
No haga caer el combustible en el suelo durante el relleno del combustible.*
- ★ *No haga funcionar el motor en un lugar confinado.  
Los gases de escape son nocivos.*
- ★ *No ensaye a hacer funcionar la bomba sin proveerla con el agua de cebado. Esto traerá daños serios a la bomb.*
- ★ *Drenar el agua de la bomba una vez terminada la operación en la región en que se produce la congelación.*
- ★ *Fijar la bomba firmemente para evitar todos vuelcos o arrastres al usarla en una rampa o ribera.*
- ★ *Para HONDA WA10/WA15, no se dispone ningún agente anticorrosivo contra el agua de mar.*

AIR CLEANER  
LUFTFILTER  
FILTRE A AIR  
FILTRO DE AIRE



- ★ Check cleaner for fouling element.
- ★ Luftfiltereinsatz auf Ölneiveau und Verschmutzung überprüfen.
- ★ Vérifier le filtre à air pour voir si l'élément n'est pas encrassé.
- ★ Revise el filtro de aire para ver si haya elemento ensuciado.

OIL FILLER CAP  
ÖLEINFÜLLVERSCHLUSS  
BOUCHON D'HUILE  
TAPÓN DE LLENADO DE ACEITE



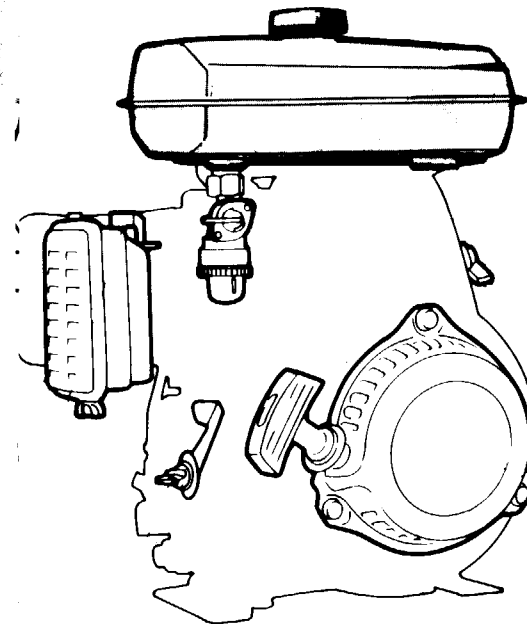
- ★ Fill sump with engine oil.
- ★ Behälter mit Motorenöl füllen.
- ★ Remplir le carter d'huile moteur.
- ★ Rellene el cárter del aceite de motor.

- ★ Fill fuel tank.  
Use regular "Automobile gasoline".
- ★ Kraftstofftank auffüllen.  
"Normalbenzin für Fahrzeuge" verwenden.
- ★ Remplir le réservoir d'essence.  
Utiliser de l'essence pour automobiles.
- ★ Rellene el depósito de combustible.  
Utilice la gasolina para automóviles.

CHOKE LEVER  
LUFTREGULIERHEBEL DES VERGASERS  
LEVIER DE STARTER  
PALANCA DEL ESTRANGULADOR DE AIRE

THROTTLE LEVER  
GASREGULIERHEBEL  
LEVIER DES GAZ  
PALANCA DE ACELERADOR

ENGINE OIL DRAIN PLUG  
MOTORÖL-ABLASSSCHRAUBE  
BOULON DE VIDANCE DE L'HUILE MOTEUR  
TAPÓN DE DRENAJE DE ACEITE DE MOTOR



FUEL VALVE  
KRAFTSTOFFHAHN  
ROBINET D'ARRIVEE D'ESSENCE  
GRIFO DE CONBUSTIBLE

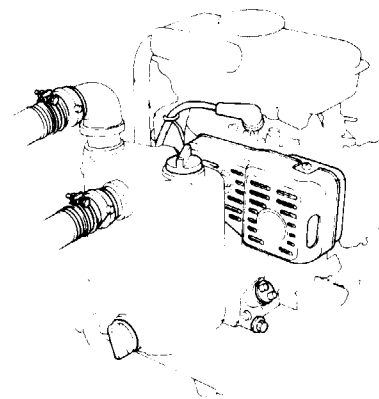
ENGINE SWITCH  
MOTORSCHALTER  
BOUTON DE CONTACT  
BOTON DE CONTACTO

RECOIL STARTER  
REVERSIERSTARTER  
LANCEUR  
LANZADOR

ENGINE OIL  
MOTORÖL  
HUILE MOTEUR  
ACEITE DE MOTOR

- ★ Use SAE 10W-30 or 10W-40 engine oil.
- ★ Motoröl SAE 10W-30 oder 10W-40 verwenden.
- ★ Utiliser de l'huile moteur SAE 10W-30 ou 10W-40.
- ★ Utilice el aceite de motor SAE 10W-30 o 10W-40.

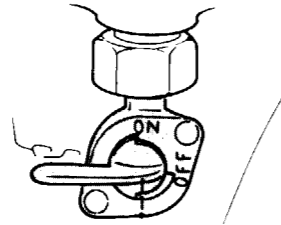
Loosen the filler cap and pour the priming water into the casing.  
Den Einfülldeckel entfernen und Wasser zum Anfüllen der Pumpe in das Gehäuse gießen.  
Enlever le couvercle du réservoir et verser l'eau d'amorçage dans le carter.  
Aflojar el tapón de llenado y añadir agua al recipiente de cebado.



SPARK PLUG  
ZÜNDKERZE  
BOUGIE  
BUJIA

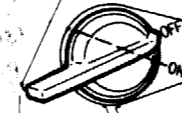
MUFFLER  
AUSPUFFTOPF  
POT D'ECHAPPEMENT  
SILENCIADOR

Connect the suction and discharge line to the pump using the hose band. Tighten the hose band securely.  
Die Saug- und Förderleitung mit Hilfe der Schaluchschellen an der Pumpe anschließen. Die Schlauchschellen fest anziehen.  
Relier à la pompe les conduites d'aspiration et de refoulement à l'aide du collier de tuyau. Bien serrer le collier de tuyau.  
Conectar las tuberías de succión y descarga a la bomba utilizando para ello las abrazaderas. Apretar las abrazaderas de forma segura.



- ★ Turn the fuel valve "ON".
- ★ Kraftstoffhahn öffnen "ON".
- ★ Ouvrir le robinet d'arrivée d'essence "ON".
- ★ Abra el grifo de combustible "ON".

- ★ Set the engine switch to "ON".
- ★ Motorschalter auf "ON" drehen.
- ★ Mettre le bouton de contact sur la position "ON".
- ★ Coloque el botón de contacto en la posición "ON".

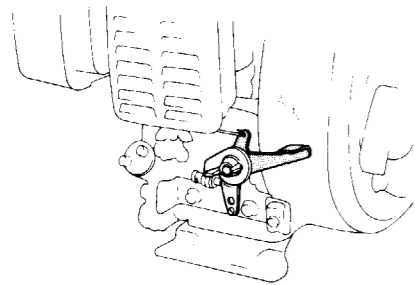


- ★ Move the throttle lever down slightly.
- ★ Den Choke-Hebel ein wenig nach unten drücken.
- ★ Déplacer légèrement vers le bas le papillon des gaz.
- ★ Bajar ligeramente la palanca de la válvula de estrangulación.

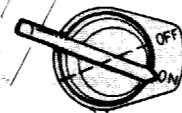
RUNNING  
LAUF  
MARCHE  
MARCHA

- ★ To store engine, run until it stops from lack of fuel.
- ★ Vor der Einlagerung des Motors, läßt man ihn solange laufen, bis er infolge Kraftstoffmangels von selbst stehenbleibt.
- ★ Pour stocker le moteur, le laisser tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque d'essence.
- ★ Para almacenar el motor, deje girar el motor hasta que se para automáticamente por la falta de combustible.

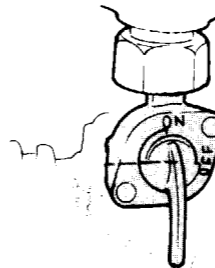
- ★ Raise the throttle lever up fully.
- ★ Den Choke-Hebel ganz nach oben bringen.
- ★ Relever à fond le papillon des gaz.
- ★ Levantar completamente la válvula de estrangulación.



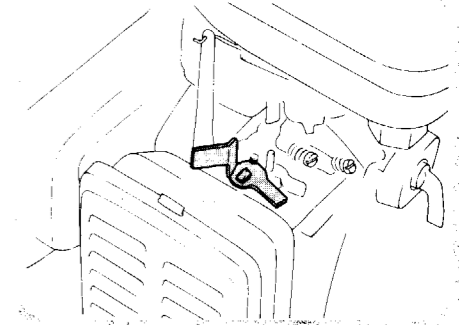
- ★ Fix the throttle lever by turning in thumb screw at the desired speed.
- ★ Den Gashebel durch Drehen der Klemmschraube bei der gewünschten Drehzahl befestigen.
- ★ Fixer le levier des gaz sur une position correspondante à la vitesse voulue en vissant la vis ailée.
- ★ Eije la palanca de los gases en una posición correspondiente a la velocidad.



- ★ Set the engine switch to "OFF".
- ★ Motorschalter auf "OFF" drehen.
- ★ Mettre le bouton de contact sur la position "OFF".
- ★ Coloque el botón de contacto en la posición "OFF".

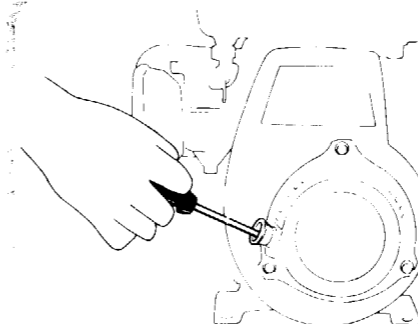
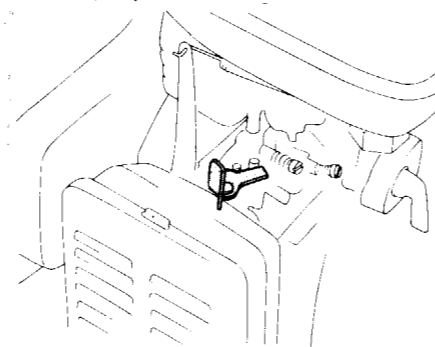


- ★ Turn the fuel valve "OFF".
- ★ Kraftstoffhahn schließen "OFF".
- ★ Fermer le robinet d'arrivée d'essence "OFF".
- ★ Cierre el grifo de combustible "OFF".



- ★ Close the choke valve.
- ★ Luftregulierhebel des Vergasers schließen.
- ★ Fermer le levier des gaz.
- ★ Cierre la palanca del estrangulador de aire.

- ★ As the engine warms up, open the choke valve gradually.
- ★ Während des Warmlaufens des Motors ist der Luftregulierhebel des Vergasers allmählich zu öffnen.
- ★ Lorsque le moteur atteint sa température de fonctionnement, ouvrir le levier de starter graduellement.
- ★ Cuando el motor lleque a la temperatura normal de funcionamiento, abra la palanca del estrangulador de aire gradualmente.



- ★ Pull the starter rope. Return it slowly.
- ★ Anlaßschnur herausziehen und langsam zurückgleiten lassen.
- ★ Tirer sur la corde du démarreur énergiquement. Le retourner graduellement.
- ★ Tire la cuerda del arrancador enérgicamente. Devuélvala gradualmente.

	WA10	WA15		WA10	WA15
Length x Width x Height mm (in.)	330 x 270 x 352 (13.0 x 10.6 x 13.8)		Longueur x Largeur x Hauteur mm	330 x 270 352	
Dry weight kg (lb)	12 (4.6)		Poids à vide kg	12	
Engine Type	4 cycle, side valve, 1 cylinder, Forced air cooled		Type du moteur	4 temps, soupape latérale, 1 cylindre, Par air forcé	
Displacement cm <sup>3</sup> (cu in)	76 (4.6)		Cylindrée cm <sup>3</sup>	76	
Ignition system	Flywheel magneto		Allumage	Volant magnétique	
Suction port diameter mm (in)	25 (1)	38 (1.5)	Diamètre de l'orifice d'aspiration mm	25	38
Discharge port diameter mm (in)	25 (1)	38 (1.5)	Diamètre de l'orifice de décharge mm	25	38
Total head m (ft)	38 (125)		Hauteur d'élévation totale m	38	
Suction head m (ft)	8 (26)	7 (23)	Hauteur d'aspiration m	8	7
Capacity ℓ (US gal, Imp. gal)/min.	150 (40, 33)	200 (53, 44)	Capacité ℓ/min	150	200
Self-priming time S/m (ft.)	90/7 (23)	207/7 (23)	Temps d'auto-amorçage S/m	90/7	207/7

	WA10	WA15		WA10	WA15
Länge x Breite x Höhe mm	330 x 270 x 352		Largo x Ancho x Alto mm	330 x 270 x 352	
Leergewicht kg	12		Peso en seco kg	12	
Motortyp	Viertakt, Seitenventil, 1 Zylinder, Gebläsekühlung		Tipo del motor	4 tiempos, válvula lateral, 1 cilindro, Por aire forzado	
Hubraum cm <sup>3</sup>	76		Cilindrada cm <sup>3</sup>	76	
Zündsystem	Schwungmagnetizünder		Encendido	Magneto del volante	
Durchmesser der Ansaugöffnung mm	25	38	Diámetro del orificio de aspiración mm	25	38
Durchmesser der Aus- flußöffnung mm	25	38	Diámetro del orificio de descarga mm	25	38
Gesamtsaugwirkung m	38		Altura de elevación total m	38	
Saughöhe m	8	7	Altura de aspiración m	8	7
Förderleistung ℓ/min.	150	200	Capacidad ℓ/min.	150	200
Selbstansaugzeit S/m	90/7	207/7	Tiempo de auto-cebadura S/m	90/7	207/7



**HONDA**  
HONDA MOTOR CO., LTD. TOKYO, JAPAN

美 独 山 西 SM A5008107  
PRINTED IN JAPAN